

**EUROPÄISCHE  
MOBILITÄTS  
WOCHE**  
16.-22. SEPTEMBER

Motto 2022 „Besser verbunden!“



**SETTIMANA  
EUROPEA DELLA  
MOBILITÀ**  
16-22 SETTEMBRE

Motto 2022 ""Migliori connessioni!"

## 16. AUTOFREIER RADTAG

### AUF DIE MENDEL

Samstag, 17.09.2022

**Straßensperre für den motorisierten Verkehr von  
9.00 bis 16.30 Uhr ab Kreuzung Oberplanitzing bis  
zur Mendelpass-Höhe**

(Strecke ~ 13 km | Höhenunterschied ~ 860 m)

Je nach der **COVID-19-Regelung** gibt es  
2022 **Versorgungsstände** oder eben nicht.

## 16<sup>a</sup> GIORNATA IN BICI

### SULLA MENDOLA

Sabato, 17-09-2022

**Chiusura della strada per il traffico motorizzato  
dalle ore 9.00 alle 16.30 dall'incrocio Pianizza di  
Sopra fino all'altezza del Passo Mendola**

(percorso ~ 13 km | dislivello ~ 860 m)

Secondo il **regolamento COVID-19** nel 2022 saranno o  
non saranno allestiti i **banchetti di ristoro**.

#### ZU BEACHTEN

**Selbstversorgung – Teilnahme auf eigene Verantwortung  
und im Rahmen der COVID-19-Maßnahmen –  
Fahrverhalten der Straßenverkehrsordnung anpassen  
(mind. 1 m Abstand zueinander halten) – Angemessene  
Geschwindigkeit in Abfahrt – Helmtragen empfohlen –  
Auto nicht beim Maxicenter parken**

(Keine Haftung der Organisatoren für evtl. Unfälle, Verletzungen und/oder  
Sachschäden vor, während und nach Ablauf der Veranstaltung).

#### DA CONSIDERARE

**Autoalimentazione - Partecipazione a propria  
responsabilità e nell'ambito delle misure COVID-19 –  
Guidare secondo il codice stradale (almeno 1 m di  
distanza l'uno dall'altro) – Velocità adeguata in discesa –  
Raccomandazione di portare il casco –  
Non parcheggiare al Maxicenter**

(Nessuna responsabilità degli organizzatori per incidenti, lesioni e/o  
danni materiali prima, durante e dopo l'evento.)

**Notruf 112 Chiamata d'emergenza**

#### Organisatoren | Organizzatori

Umweltgruppe Eppan EO – Gemeinde Eppan/Comune di Appiano

Umweltgruppe Kaltern EO – Gemeinde Kaltern/Comune di Caldaro

Dachverband für Natur- und Umweltschutz EO/Federazione Ambientalisti Sudtirolesi ODV

#### In Zusammenarbeit mit | In collaborazione con

Azienda per il Turismo Val di Non – Associazione Amici della terra – Comune di Ruffrè

#### Information | Informazione

Dachverband für Natur- und Umweltschutz, Tel. 0471 973700, projekt@umwelt.bz.it, www.umwelt.bz.it > Termine

*Auftraggeber: Dachverband für Natur- und Umweltschutz | Druck: eigene Vervielfältigung | Auflage: 500 Stück*

Mit freundlicher Unterstützung | Con gentile sostegno

